

ДОГОВОР ЗА НАЕМ НА ОБОРУДВАНЕ

№ 115001/6.10.2014г.

Специализирана Болница

за активно лечение по онкология

№ 010-2
13.01.2015 г.Днес, 08.10 2014г., в гр. София, между:

ЛИНДЕ ГАЗ БЪЛГАРИЯ ЕООД, ЕИК 130418266, седалище и адрес на управление: гр. Стара Загора, п.к.6000, кв. Индустриална зона (на територията на Агробиохим), тел. +359 2 973 73 02; +359 2 973 73 08, банкова сметка: IBAN: BG 88 UNCR 9660 1026 0488 00, BIC: UNCRBGSF, УниКредит Булбанк АД, представлявано от Управителя Оливър Пфан, наричано по-долу за краткост **Линде или Наемодател**,

от една страна и от друга

Специализирана Болница за Активно Лечение по Онкология ЕАД, ЕИК 000662776, седалище и адрес на управление: гр.София, Район Студентски, ул. Пловдивско поле 6, тел 028076100, банкова сметка: представлявано от Д-р Валентин Ангелов, изпълнителен директор и Петрана Лалева, гл.счетоводител наричано по-долу за краткост **Наемател**, банкова сметка: АСЕТ БАНК
IBAN: BG84IABG81231000113500
IABG8123

Се сключи настоящия Договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1. Предмет на настоящия Договор е монтаж, пуск и отдаване под наем за временно ползване на съоръжение за съхранение и разпределение на втечен газ, наричано по-долу за краткост **Оборудването**, собственост на Наемодателя Линде Газ България ЕООД, състоящо се от:

	Оборудване	Тип	Капацитет	Макс. допустимо налягане
1	Резервоар за съхранение на втечен газ	T18 S32	3160 л	18 бара
2	Изпарител	L40-4F3	60 л/час	
3	Телеметрична система за непрекъснат мониторинг на количеството газ и налягане в резервора			

2. Оборудването, с всички необходими арматури, предпазни клапани и тръби за свързване на резервоара с атмосферния изпарител, се инсталира на място, осигурено от Наемателя.

3. Оборудването, е свързано с телеметрична система за мониторинг на наличното количество газ в цистерната.

II. НАЕМНА ЦЕНА, ПЛАЩАНЕ

1. Наемната цена за Оборудването се определя на 310,00 лв. / на месец без ДДС.

2. Наемателят заплаща месечна такса за следене на консумацията и наличното количество газ в цистерната в размер на 20 лв. без ДДС.

3. Наемната цена се дължи от датата на монтажа на Оборудването. Ако по вина на Наемателя монтажът не може да бъде извършен и поради това Оборудването не може да се използва (например не е получено разрешение за изграждането на основите на резервоара или Наемателят не е изградил своя мрежа за дистрибуция на газ) наемът се ще се начислява след изтичане на 3 месеца от сключване на Договора.

4. Разходите за транспорт, монтаж и проверки за пуск, са за сметка на наемодателя.

5. Всички технически дейности по Оборудването, извършени допълнително по заявка на Наемателя, като промяна на работните параметри, монтаж на нови тръбопроводи, монтаж на разпределители, проверка за течове по тръбите и др., които не са част от текущата поддръжка на Оборудването, се фактурират в края на всеки календарен месец на базата на изготвен от Наемодателя и приет от Наемателя приемо-предавателен протокол и се заплащат в срок от 30 (тридесет) дни от датата на издаване на фактурата.

6. При промяна на консумираното количество газ, цялото Оборудване или отделни негови елементи, могат да подлежат на подмяна, като месечния наем ще бъде актуализиран с допълнително писмено споразумение между двете страни.

7. Наемната цена се фактурира на месечна база на последния работен ден на месеца за текущия месец и се заплаща с банков превод по сметката на Линде в срок от 30 дни след датата на издаване на фактурата.

III. АКТУАЛИЗАЦИЯ НА ЦЕНАТА

Цената се актуализира всяка година, считано от месец януари, без за това да се сключва допълнително споразумение към Договора между страните. Актуализацията се извършва на годишна база по следната формула:

$$P2 = P1 \times (1 + \text{ИПЦПВП})$$

$$P2 = \text{Цена за кг газ през новия период (лв/кг)}$$

$$P1 = \text{Цена за кг газ през предишния период (лв/кг)}$$

ИПЦПВП = Промяна (%) на Индекс на цени на производител в промишлеността на вътрешния пазар за 12 месеца (публикуван на страниците на Националния Статистически Институт)

http://www.nsi.bg/ORPDOCS/IND_DM_PPI.xls

ИПЦВП = Индекс на цени на промишленото производство на вътрешния пазар, измерващ цялостното увеличение на цените на промишлените продукти/услуги, произведени и доставени в първия период от вътрешни производители в продължение на определен период от време (наричан текущ период), в сравнение с предходния период (наричан референтен период). ИПЦ е публикувано на страниците на НСИ за месеца, когато договърът е сключен или за месеца, когато цените се актуализират.

IV. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ, ОТГОВОРНОСТ

1. Страните са длъжни стриктно да изпълняват договорните си ангажименти.
2. Някоя от страните не може без основателна причина да се откаже от Договора и едностранно да го прекрати, освен в предвидените в Договора и Общите условия за доставка на продукти и услуги на Линде Газ България ЕООД случаи. При нарушение на това правило, неизправната страна дължи на другата неустойка в размер на 3 (три) наемни цени, като обезщетение за неизпълнение на договорните задължения.
3. Основателна причина за отказ от Договора от страна на Наемателя е прекратяване на дейността, свързана с потреблението на газ, предмет на Договора, и ако Наемателя представи документи, доказващи това обстоятелство, той се освобождава от задължението за заплащане на неустойка.
4. Ако в продължение на 3 (три) последователни месеца Наемателят не е заплащал дължимия наем, Наемодателят може с едномесечно предизвестие да прекрати Договора и да демонтира и вземе Оборудването. В този случай Наемателят, като виновна за прекратяване на Договора страна, ще дължи на Линде посочената в т.2 неустойка, както и разходите за демонтаж и транспортиране на Оборудването.

V. СРОК НА ДОГОВОРА, ПРЕКРАТЯВАНЕ

1. Този договор се сключва за срок от 1 (една) години и влиза в сила след подписването му от двете страни.
2. Срокът на настоящия Договор автоматично се продължава за следващ период от 1 (една) година, освен ако някоя от страните не уведоми другата с 6-месечно предизвестие за намерението си да прекрати Договора с изтичане на срока му.
3. Договорът се прекратява:
 - с изтичане на срока, за който е за който е сключен, ако не е продължен, съгласно предходната точка;
 - по споразумение между страните;
 - едностранно с 30-дневно предизвестие при виновно неизпълнение на договорните задължения от другата страна и в други случаи, предвидени в Общите условия за доставка на продукти и услуги на Линде Газ България ЕООД.

VI. ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА ДОСТАВКА

1. Страните се споразумява, че ако не е изрично указано нещо друго в настоящия Договор и/или неговите приложения, по отношение на този Договор ще се прилагат "Общите условия за доставка на продукти и услуги на Линде Газ България ЕООД", обявени на www.linde-gas.bg
2. Клиентът декларира, че познава и изцяло приема „Общите условия за доставка на продукти и услуги на Линде Газ България ЕООД“ без ограничения и / или възражения.
3. В случай на противоречие между уговореното в настоящия Договор и Общите условия, валидно е уговореното в Договора.

VII. АРБИТРАЖ

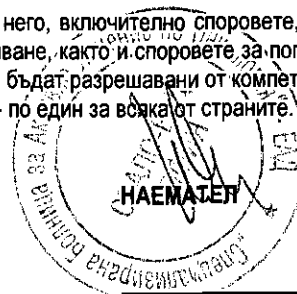
Всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще бъдат разрешавани от компетентния български съд. Настоящият Договор се подписва в два еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните.

НАЕМОДАТЕЛ
ЛИНДЕ ГАЗ БЪЛГАРИЯ ЕООД

Управител

Национален Търговски Мениджър

Инженер продажби



Изпълнителен директор

Главен счетоводител:

П.Палева

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА ДОСТАВКА НА ПРОДУКТИ И УСЛУГИ НА ЛИНДЕ ГАЗ БЪЛГАРИЯ ЕООД

- Тези Общи условия се прилагат за всички търговски договори, сключени от и между ЛИНДЕ ГАЗ БЪЛГАРИЯ ЕООД, наричано за краткост Линде, от една страна, а от друга – физическо или юридическо лице, наричано за краткост Клиент, където Линде, като Доставчик се задължава да продаде и достави, а Клиентът да закупи и приеме договорените видове и количества продукти – технически газове.
- Тези Общи условия се прилагат и за търговски договори, където Линде, като Наемодател предоставя на Клиента – Наемател за временно и възмездно ползване съоръжение за съхранение и разпределение на втечен газ, наричано за краткост Оборудване.
- Специфичните условия, които в зависимост от предмета на съответния договор са валидни за различните видове договори, са посочени тук в отделни раздели.

Различни от тези условия, поискани от клиента, ни задължават само, ако сме ги приели под формата на писмен договор.

ДОСТАВКИ, ТРАНСПОРТ, ПРИЕМАНЕ**Чл. 1**

1. Необходимото месечно количество е договорено, съгласно техническите параметри, посочени в предмета на Договора.
2. Клиентът е длъжен своевременно да уведоми Линде за прогнозното си потребление, което надвишава максималното месечно количество, установено в Раздел I на Договора, взето пред вид при определяне на цената. В противен случай Доставчикът не е обвързан с доставката на допълнителните количества. При превишаване на договореното максимално месечно потребление с 20%, при възможност Линде ще достави исканите допълнителни количества срещу повишаване на единичните цени за допълнителните количества с 5%, за да покрие допълнителните си разходи.
3. Доставката се извършва на базата на поръчка, изпратена по факс или e-mail най-малко 3 (три) работни дни преди датата на доставка, посочена в поръчката или на базата на месечната поръчка, съдържаща точните количества и срокове за всяка отделна доставка. Всяка промяна на месечните поръчки трябва да се извършва в срок до 3 (три) работни дни преди посочената дата на доставка.
4. Максималният срок за доставка е 72 часа, с изключение на Специалните газове, чийто срок на доставка ще бъде отделно договорен.
 - а) Приемане на поръчки:
 - Понеделник – Четвъртък от 08.00ч. до 16.00ч.;
 - Петък от 08.00ч. до 14.00ч.
 - б) За да може срокът за доставка да се брой от датата, на която поръчката е регистрирана, тя трябва да бъде съобщена на Доставчика до 12.00ч.. За поръчки/уведомления, съобщени след 12.00ч., срокът за доставка се брой от следващия ден.
5. Поръчки, изпратени в период на спрени доставки, съгл. чл.7, т.3, няма да бъдат вземани предвид.

ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ**Чл. 3**

1. Цените се определят в Договора. Същите са в лева и са формирани при курс 1EUR=1,95583лв., като при промяна в курса следва автоматично преизчисление и фактуриране на цените.
2. При определени условия - настъпили промени / събития, които не са могли да бъдат предвидени към датата на сключване на Договора, като например, но не само значителни промени на търговските/производствените условия (цени на горива, суровини, резервни части, ограничения, намаляване на работното време и др.), законодателни промени (приемане на нормативни актове за въвеждане или изменение на данъци и такси или за повишаване размера на трудовите възнаграждения или социалните разходи, и др.), Линде може да иска промяна на договорените цени поради допълнителните разходи, които понася.

Линде Газ България ЕООД
Квартал "Индуриална Зона"
(На територията на
Агробихим)
Стара Загора 6000; БЪЛГАРИЯ
Телефон: 00359 / 2 / 973 73 02
Факс: 00359 / 2 / 973 73 08

Linde Gas Bulgaria EOOD
Quarter "Industrialna Zona"
(On the territory of Agrobiochim)
Stara Zagora 6000; BULGARIA
Telephone: 00359 / 2 / 973 73 02
Fax: 00359 / 2 / 973 73 08

Bulstat: 130418266
VAT ID: BG 130418266

UniCredit Bulbank
IBAN: BG59 UNCR 9660 1426 0488 04 - EUR
IBAN: BG88 UNCR 9660 1026 0488 00 - BGN
SWIFT BIC: UNCRBGSF
marketing@bg.linde-gas.com

www.linde-gas.bg



3. Така променените цени ще бъдат съобщавани писмено на Клиента 15 дни преди датата, от която промяната става обвързваща за страните, и без за това да се сключва допълнително споразумение към Договора. Ако Клиентът възразява срещу предложената промяна, той следва да уведоми Доставчика писмено за своето възражение в 10-дневен срок от датата на предизвестие. Страните ще се постараят да договорят разумно решение в срок от 30 дни от предизвестие на Доставчика.

4. Ако след тези преговори страните не успеят да постигнат споразумение за новите цени, Линде има право според възможностите си да продължи доставките по съществуващите цени или едностранно да прекрати Договора с 30-дневно предизвестие, без да носи отговорност за вреди.

Чл. 4

1. Плащането се извършва с банков превод по сметката на Линде в срок, посочен в Договора.
2. При плащане Клиентът посочва номера на фактурата, за която то се отнася, в противен случай и ако клиентът има и други задължения към Линде, с плащането ще бъдат погасявани най-старите от тях.
3. Фактурите се смятат за приети за плащане от страна на Клиента, освен ако той изрично не възрази, че не е получил фактурата или има други причини да откаже плащането ѝ в 10-дневен срок от края на месеца, за който е била издадена.
4. Неполучаването на фактура за наем на оборудване не освобождава Клиента-Наемател от задължението за плащане, тъй като на него му е известно задължението за плащане на наемната цена.

РЕКЛАМАЦИИ

Чл. 5

1. Рекламации относно количеството и качеството на доставките на втечен газ могат да се извършват до 72 часа от доставката. При неспазване на този срок Клиентът губи правото да предяви претенции относно доставения газ.
2. Рекламацията се предявява само писмено, като във възможно най-кратък срок се представят потвърждаващи документи, издадени от оправомощени лица от фирмата на Клиента.
3. Рекламацията съдържа:
 - a) Предмет на рекламацията;
 - b) Използвани метод за изследване (метод, установяващ несъответствието);
 - c) Причини поради които се счита, че има дефект;
 - d) Предложение за възстановяване.
4. Рекламации относно качеството ще се вземат предвид при наличието на доклад за извършен анализ и при условие че този доклад е издаден трета страна (сертифицирана лаборатория), одобрена от двете страни, снабдена със сертифицирани измервателни устройства за метрологична проверка, а анализът е извършен в съответствие със закона и пробата е взета в присъствието на представител на Линде. Разходите по извършване на анализа се поемат по равно от двете страни.
5. Начинът за уреждане на рекламацията се договаря между Страните.
6. Предявяването на рекламация не освобождава Клиента от задължението за плащане на доставения газ, предмет на жалбата и не води до прекратяване на Договора.

ПРЕМИНАВАНЕ НА РИСКА

Чл. 6

С предаването на газа от Доставчика на Клиента всички рискове за загуба, кражба и разваляне преминават върху Клиента, който отговаря и за вредите, които биха произтекли от такива ситуации.

ОТГОВОРНОСТ И ОГРАНИЧЕНИЯ НА ОТГОВОРНОСТТА

Чл. 7

1. При пълно или частично неизпълнение или неточно и несвоевременно изпълнение на договорните задължения виновната страна отговаря за причинените на другата страна вреди.



2. При неизпълнение в срок на задължението за плащане Клиентът дължи на Линде неустойка за забава в размер на законната лихва върху дължимата сума до окончателното ѝ изплащане.
3. Ако плащането е просрочено, Линде има право да преустанови доставките на газ до пълното заплащане на просрочените фактури и неустойки за забава. За възобновяване на доставките, Клиентът заплаща Такса за възобновяване на доставките и всички други разходи, породени от рестартирането на съоръжението (командировъчни на техническия екип, поправка на дефектирали части и др.).
4. Ако плащането е просрочено с повече от 60 календарни дни, Линде има право едностранно да развали договора. В този случай, освен неустойка за забава, Клиентът дължи на Линде и обезщетение за вредите, надвишаващи размера на неустойката.
5. При забава на дължимото плащане Линде има право да иска заплащане и на разликата при евентуална промяна на валутните курсове.
6. Ако сроковете за плащане нееднократно не се спазват, Линде има право да изиска от Клиента да му издаде банкова гаранция или да му предостави надлежно обезпечение.
7. Стойността на тази гаранция/обезпечение е в размер на стойността на минималните месечни количества, посочени в Раздел I на Договора за период от поне 3 месеца.
8. При забава на доставката с повече от 5 дни Клиентът има право да удържи сума в размер на законната лихва от стойността на поръчката, като обезщетение за забава и това не води до прекратяване на договора.

Чл. 8

Линде не отговаря за преките и косвени вреди, включително, но не само производствени загуби, пропуснати ползи, вреди на трети лица, телесни наранявания, унищожаване или повреждане на имущество на Клиента, ако тези вреди са настъпили поради неизпълнение от страна на Клиента на задълженията му по Договора или в нарушение на действащите нормативни разпоредби.

Чл. 9

1. Линде не отговаря и спрямо него са изключени всякакви претекции за обезщетения за пропуснати ползи, загуба на клиенти и др. на Клиента, доколкото отговорност за причиняването на тези вреди имат Клиентът, наети от него лица или негови подизпълнители.
2. Линде не отговаря, ако Клиентът му е предоставил недостатъчни, несъответстващи, неверни, данни или техническа информация относно дейността си или ако не е съобщил своевременно настъпилите след сключване на Договора промени в тези данни, оказващи влияние на препоръките за технически решения, предоставени от Линде.
3. Отговорността на страните за имуществени вреди е ограничена до размера, предвиден в този член, доколкото същите не са в резултат на умисъл и груба небрежност.
4. Претенции могат да се предявяват само за вреди, доколкото те са пряка и непосредствена последица от неизпълнението. Изключена е отговорността за последващи и косвени вреди. Отговорността е ограничена, както следва:
 - a) За вреди, причинени от Линде на имуществото на Клиента, доколкото те са резултат от неизпълнение на договорните задължения, обезщетението е ограничено до 250 000 лв.
 - b) В случай, че доставеният газ не отговаря на изискванията, Линде е длъжен да замени съответното количество газ, предмет на претенцията. Правото на Линде за замяна има предимство пред претенцията за обезщетение за вреди. В случай, че вредите са по-големи от стойността на неотговарящия на изискванията газ, обезщетението е ограничено до 25% от прихода от продажбите на газ на Клиента по Договора, за месеца, предхождащ настъпването на събитието/вредата.
 - c) За забава на доставката или доставка на недостатъчни количества обезщетението е ограничено до стойността на недоставения газ или ако вредите са по-големи, обезщетението е ограничено до 25% от прихода от продажбите на газ на Клиента по Договора за месеца, предхождащ настъпването на събитието/вредата.
 - d) В случай, че вредите са в резултат на погрешна консултация, предоставена от Линде, доколкото за такава услуга се заплаща такса, обезщетението е ограничено до стойността на таксата за тази услуга.

- е) В случай, че вредите на Клиента са настъпили в следствие на погрешно извършена от Линде услуга, Доставчикът е длъжен да извърши наново и правилно тази услуга.
- ф) При телесна повреда или смърт, доколкото са настъпили поради неизпълнение на договорните задължения, обезщетението е в размер до 100 000 лв.

НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА**Чл. 10**

1. Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на своите задължения, когато това се дължи на форсмажорни обстоятелства (непредвидими или непреодолими обстоятелства с извънреден характер, възникнали след сключване на Договора) включително, но не само войни, граждански вълнения или бунтове, пожари, наводнения и други природни бедствия, ограничения в резултат на забрани, ембарго и други правителствени мерки. Производствени аварии или стачки при някоя от страните не се приемат за форсмажорни обстоятелства.
2. Страната, засегната от непреодолимата сила, е длъжна да уведоми незабавно в писмен вид другата страна в какво се състои непреодолимата сила и какви са възможните последици от нея за неизпълнение на Договора. Уведомлението следва да е придружено с документ, издаден от местната търговска камара и удостоверяващ събитието.
3. Ако непреодолимата сила продължи повече от три месеца, всяка от страните може да прекрати Договора чрез изпращане на писмено уведомление, имащо незабавно действие от момента на получаване. В тези случаи обезщетения не се дължат.

КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ**Чл. 11**

1. Страните се задължават да не предоставят на трети лица търговската, техническа или друга информация, станала им известна при и по повод изпълнението на Договора, както и да използват такава информация пряко или непряко за собствени цели, извън посочените в договора. При нарушение на това задължение засегнатата страна има право на обезщетение в размер на 10 000 лв.
2. Задължението по предходната алинея е валидно за целия срок на Договора, както и за период от 3 години след прекратяването му.

ПРИВИЛЕГИИ**Чл. 12**

1. В случай, че Клиентът избере друга система за доставка на газ, както и ако пожелае да купува друг вид газ, той е длъжен първо да поиска оферта за това и да преговаря с Линде.
2. В рамките на своите възможности Линде ще полага грижата на добър търговец за да снабдява Клиента с необходимия вид газ.

ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ПРАВА. ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ИМУЩЕСТВО**Чл. 13**

1. Прехвърлянето на правата и задълженията, предвидени в договора, е възможно само с писменото съгласие на двете страни.
2. При всяка промяна на юридическия статус на Клиента, която засяга изпълнението на Договора, той се задължава да уведоми Линде в 30-дневен срок от датата на промяната.
3. При прехвърляне на собствеността или предоставяне по друг начин ползването на имущество, съоръжения или инсталации, които консумират газ, доставен от Линде, Клиентът се задължава да прехвърли на новия собственик/ ползвател своите права и задължения във връзка с доставките на газ. В този случай Клиентът отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на новия потребител към Доставчика.
4. Неизпълнението на всяко едно от горните условия дава право на Линде да развали Договора и да претендира обезщетение за претърпените вреди.

СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ ЗА ДОСТАВКА НА ГАЗОВЕ В БУТИЛКИ**Чл. 14**

Линде Газ България ЕООД
Квартал "Индустириална Зона"
(На територията на
Агробιοхим)
Стара Загора 6000; БЪЛГАРИЯ
Телефон: 00359 / 2 / 973 73 02
Факс: 00359 / 2 / 973 73 08

Linde Gas Bulgaria EOOD
Quarter "Industrialna Zona"
(On the territory of Agrobiochim)
Stara Zagora 6000; BULGARIA
Telephone: 00359 / 2 / 973 73 02
Fax: 00359 / 2 / 973 73 08

Bulstat: 130418266
VAT ID: BG 130418266

UniCredit Bulbank
IBAN: BG59 UNCR 9660 1426 0488 04 - EUR
IBAN: BG88 UNCR 9660 1026 0488 00 - BGN
SWIFT BIC: UNCRBGSF
marketing@bg.linde-gas.com

www.linde-gas.bg



1. Клиентът ще получава газ в бутилки директно от Доставчика или от складовете на неговите дистрибутори.
2. По заявка на Клиента, доставката може да се извърши и на посочени от него адреси, за което Клиентът заплаща транспортните разходи.
3. Поръчаните количества и видове газ се доставят в бутилки/бюндели, собственост на Доставчика, които се предоставят под наем на Клиента, съгласно Договора и настоящите Общи условия.

Чл. 15

1. Поръчаните количества и видове газ могат да се доставят и в бутилки/бюндели, собственост на Клиента, които се пълнят и връщат след всяка доставка, като в тези случаи Клиентът заплаща цена за пълнене на клиентски бутилки/бюндели съгласно актуалната ценова листа на Линде, а крайният срок за доставка по чл. 1, т.4 може да бъде удължен до 30 дни.
2. Доставчикът си запазва правото да извършва технически проверки, сертифициране и маркиране на бутилките на Клиента, както и периодично да проверява състоянието им. Тези услуги се фактурират съгласно актуалната ценова листа на Линде.
3. При установяване на техническа неизправност на бутилки, собственост на Клиента, Доставчикът има право да откаже пълнене.

Чл. 16

1. Доставката на газ в бутилки/бюндели, собственост на Линде, се извършва при условията на отдаването им под наем срещу заплащане на дневна наемна цена, посочена в Договора.
2. За всяко предаване/приемане на бутилки/ бюндели се съставя протокол, подписан от представители на страните, с отбелязване на бар кода на всяка от предоставените бутилки/бюндели.
3. При всяко предаване/приемане на бутилки/бюндели, упълномощените за това лица представят пълномощно с подпис и печат на Клиента. В противен случай Доставчикът може да откаже да предаде бутилки/бюндели на неупълномощени лица.
4. По заявка на Клиента и в зависимост от складовите наличности на Линде броят на предоставяните бутилки/бюндели може да бъде увеличен или намален.
5. Връщането от неупълномощено лице на бутилки/бюндели, индивидуализирани чрез бар код, ще се отчита, като връщане от Клиента.
6. Всяка неподменена или невърната до 60 дни от получаването бутилка/бюндел, ще се счита за загубена или унищожена и стойността ѝ ще бъде фактурирана за плащане от Клиента по действащата към момента актуална ценова листа на Линде, като Доставчикът има право да иска незабавно връщане на всички наети от Клиента бутилки/бюндели и едностранно да прекрати Договора.
7. Доставчикът има право да иска връщане на бутилките в срок до 5 дни от изпращането на писмено уведомление за това до Клиента, като има право да ги вземе от мястото, където те се намират при следните случаи:
 - когато прецени, че количеството газ, консумирано от Клиента, не съответства на броя на взетите бутилки/бюндели или
 - срокът за подмяна на празните бутилки/бюндели с пълни е изтекъл или
 - Клиентът нарушава клаузите на Договора и настоящите Общи условия.
8. Клиентът се задължава да не купува газ от други доставчици в бутилки/бюндели, собственост на Линде, в противен случай Линде има право едностранно да прекрати договора, като Клиентът му дължи обезщетение в размер на стойността на минималните месечни количества газ, посочени в Раздел I на Договора, които е следвало да бъдат доставени за целия период до изтичане срока на Договора.

Art. 17

1. Клиентът носи пълна отговорност за правилната употреба на предоставените бутилки/бюндели, собственост на Линде, както и за защитата им срещу кражба, унищожаване или повреда (включително на самозалепващите се етикети с бар код), като разходите за ремонт, респ.

Линде Газ България ЕООД
Квартал "Индуриална Зона"
(На територията на
Агробιοхим)
Стара Загора 6000; БЪЛГАРИЯ
Телефон: 00359 / 2 / 973 73 02
Факс: 00359 / 2 / 973 73 08

Linde Gas Bulgaria EOOD
Quarter "Industrialna Zona"
(On the territory of Agrobiochim)
Stara Zagora 6000; BULGARIA
Telephone: 00359 / 2 / 973 73 02
Fax: 00359 / 2 / 973 73 08

Bulstat: 130418266
VAT ID: BG 130418266

UniCredit Bulbank
IBAN: BG59 UNCR 9660 1426 0488 04 : EUR
IBAN: BG88 UNCR 9660 1026 0488 00 : BGN
SWIFT BIC: UNCRBGSF
marketing@bg.linde-gas.com

www.linde-gas.bg



стойността на възстановените бутилки/бюндели, се заплащат от Клиента, съгласно актуалната ценова листа на Линде, в срок от 30 (тридесет) дни от извършването им.

2. Клиентът се задължава да транспортира, борави, използва и съхранява предоставените бутилки/бюндели в съответствие с действащите законови разпоредби (Закона за техническите изисквания към продуктите, относно съдовете под налягане; инструкциите за превоз на опасни товари в съответствие с ADR; разпоредбите за безопасност на труда, пожарна безопасност, опазване на околната среда, инструкциите за употреба и др.)

3. Клиентът се задължава да не ремонтира, разглобява или изследва предоставените бутилки/бюндели.

4. На определена от Доставчика дата Клиентът се задължава да извършва годишна инвентаризация на бутилките и да изпрати писмено уведомление за броя на наличните бутилки/бюндели.

СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ ЗА ДОСТАВКА НА ВТЕЧНИ ГАЗОВЕ

Чл. 18

1. Транспортът до местоназначението се осигурява от Линде и е включен в цената. Само цената за транспорт на опасни вещества се фактурира отделно. В изключителни случаи и при аварийни условия в зависимост от наличностите доставките могат да бъдат извършвани в рамките на 24 часа от поръчката и Клиентът заплаща такса за спешна доставка.

2. Доставката се съпровожда от следните документи:

- Стокова разписка;
- Декларация за съответствие, издавана по искане и допълнително заплащане от Клиента;
- Лист за безопасност – може да бъде свален от сайта www.linde-gas.bg.
- Анализ на специален и на медицински газ, издаван по искане и допълнително заплащане от Клиента;
- Анализ на други видове газ, издаван по искане и допълнително заплащане от Клиента.

Чл. 19

1. Клиентът осигурява непрекъснат достъп до резервоара за съхранение (24 часа в денонощието, 7 дни в седмицата) и определя свой представител за приемане на стоките чрез потвърждаване на количеството, посочено в стоквата разписка и подписване на стокова разписка. В случай че Клиентът не може да осигури достъп до резервоара 24 часа, 7 дни в седмицата, доставките ще се извършват в работно време или в посочено от Клиента време, като в тези случаи Клиентът заплаща такса за ограничен режим на доставка.

2. Количественото приемане, в зависимост от случая, се извършва чрез четене на разходомера, монтиран на камион-цистерната или чрез претегляне на камион-цистерната, а ако това е невъзможно чрез измервателната система, съществуваща на съоръжението за съхранение.

3. Фактурите се издават на базата на стоквите разписки и се изпращат на Клиента по пощата или с куриер.

Чл. 20

1. Клиентът се задължава да ползва втечнения газ и техническото оборудване за съхранение в съответствие с правните разпоредби за безопасност на труда, пожарна безопасност, опазване на околната среда, разпоредбите на Закона за техническите изисквания към продуктите относно съдовете под налягане, както и да определи лице, отговорно за тяхното наблюдение и технически проверки.

Чл. 21

1. В случай, че Клиентът не разполага с оборудване за съхранение на втечен газ, той може да го наеме от Линде.

2. В случай, че Клиентът разполага с оборудване за съхранение на втечен газ, но то се нуждае от техническа настройка, за да бъде пълнено с доставения газ от Линде, доставките ще се извършват, ако тази настройка се извърши от правоспособна организация и в този случай Линде се освобождава от отговорност за вреди, поради качеството на доставения продукт, както и за



други вреди, настъпили в резултат на работа на съоръжението при налягане и температура, различни от тези, за които са предназначени.

УСЛОВИЯ ЗА НАЕМ НА ОБОРУДВАНЕ

Чл. 22.

1. Линде предоставя на Клиента-Наемател за временно и възмездно ползване договореното съоръжение за съхранение и разпределение на втечен газ, наричано за краткост Оборудването.
2. Оборудването, отговаря на изискванията за качество, съгласно БДС и действащото законодателство в страната.
3. Преди пускане в действие на Оборудването всяка от страните е длъжна да изпълни ангажиментите си, подробно описани в "Условия за монтаж и употреба на техническото оборудване".

Чл. 23.

След монтажа на Оборудването, Наемателят се задължава:

1. Да използва Оборудването съобразно неговото предназначение и „Инструкции за експлоатация“, при спазване разпоредбите за безопасност на труда, пожарна безопасност, опазване на околната среда, разпоредбите на Закона за техническите изисквания към продуктите относно съдовете под налягане и да определи отговорно лице за наблюдение и технически проверки.
2. Да заплаща наема и разходите за ремонт на Оборудването, в случай на повреда поради небрежност при използването и/или неправилно боравене/съхранение.
3. При прекратяване на Договора, както и в други, предвидени в Договора случаи, да върне Оборудването и да заплати разходите по демонтирането му и транспорт до базата на Линде в гр. Стара Загора.
4. По съображения за безопасност да използва Оборудването само за газ, доставен от Линде. Използването на газ от друг доставчик, се допуска само с писменото съгласие на Линде.

Чл. 24.

След инсталиране на Оборудването Наемателят е длъжен:

1. Да осигурява поддръжка и периодична проверка на Оборудването.
2. Да подновява разрешенията за употреба от главна дирекция "Инспекция за държавен технически надзор".

Чл. 25.

Линде има право да спре функционирането на Оборудването при следните условия:

- a) Неспазване на нормите за безаварийна и безопасна работа от страна на персонала на Наемателя.
- b) Промяна на работните параметри на Оборудването без съгласието на Линде, ако това излага на риск безопасното функциониране на Оборудването.
- c) Наемателят не изпълнява задълженията си по Договора и настоящите Общи условия.

ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

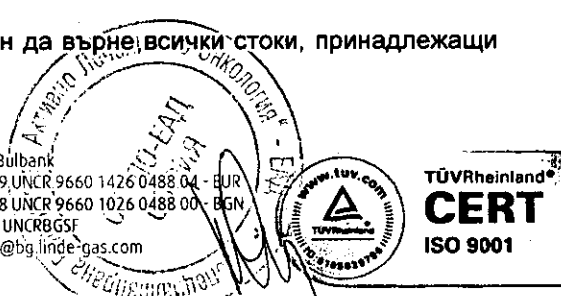
Чл. 26

Договорът се прекратява: с изтичане на срока; по споразумение между страните или едностранно в следните случаи:

- a) Ако Клиентът не изпълнява задължението си за плащане на дължими по Договора суми;
- b) Някоя от страните бъде обявена в неплатежоспособност / несъстоятелност, при форсмажорни обстоятелства, или при нарушаване на разпоредбите на чл. 13;
- v) При настъпване на непредвидимо събитие, съгласно раздел 2, чл. 3 (4).

Чл. 27

1. При прекратяване на Договора Клиентът е длъжен да върне всички стоки, принадлежащи на Линде.



2. Евентуални парични суми, дължими от Линде на Клиента по други задължения между страните не могат да бъдат основание за задържане на стоки, принадлежащи на Линде.

УВЕДОМЛЕНИЯ

Чл. 28

1. Всички съобщения и уведомления във връзка със сключения Договор, в това число и тези, относно промяна в идентификационните данни на някоя от страните се извършват в писмена форма. Писмената форма се счита спазена при съобщения по телефакс или e-mail.

2. Всички устни договорки или по телефон трябва да бъдат потвърдени по някой от начините, посочени в предходната точка.

ДРУГИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 29

1. Стоките, предмет на Договора, отговарят на изискванията за качество, съгласно БДС и действащото законодателство в страната.

2. В случай, че някоя от страните не изпълни задълженията си и ощетената страна не упражни правото си да иска съответното изпълнение на тези задължения, това не означава, че тя се отказва от това право.

3. Договорът и анексите към него изразяват волята на страните и изключват всякакви други договорки и споразумения относно същия предмет, установен със сключването на Договора между страните.

4. Всички изменения на Договора, с изключение на актуализацията на цените и таксите, съгл. Раздел II от Договора и чл.3.(4) от настоящите Общи условия, се извършват с допълнително писмено споразумение между страните.

5. Линде може да извършва изменения и/или допълнения в настоящите Общи условия по всяко време, като следва да уведоми писмено Клиента за това. Измененията и/или допълненията влизат в сила не по-рано от началото на месеца следващ месеца, през който е извършено уведомлението.

6. В случай на противоречие между уговореното в Договора и Общите условия, валидно е уговореното в Договора.